

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Pamplona, un mes. . . 1,25 ptas.  
Fuera, trimestre. . . 4 id.  
Ultramar, semestre 15 id.  
Extranjero, id. . . 23 id.

Número suelto. . . 5 céntimos.  
Id. atrasado. 15 id.

PAGO ADELANTADO



DIARIO CATÓLICO-FUERISTA

ANUNCIOS

En 1.ª plana . . . 1 poseta línea  
En 3.ª id. . . 0,20 id.  
En 4.ª id. como equisulas, co-  
municados y reclamaciones, a pro-  
pósito de convencionales.

Redacción y Administración

ESTAFETA 31

Hermilio de Oloriz

«Hermilio de Oloriz no tiene historia; su vida pública son sus libros y poesías. Visítelo la musa que en la primera juventud suele venir a sentarse a la cabecera de los estudiantes; pero las desdichas de su patria, pusieronle en las manos el arpa de los bardos y en los labios la heroica trompa.»

Con estas palabras tuvo el honor de presentar, por decirlo así, a Oloriz a la «Liga de Catalunya», en mi discurso pronunciado durante la velada del 3 de Junio de 1891, para mí de imperecedero recuerdo, y las mismas repito ahora ante los lectores del popular é ilustrado semanario catalanista *La Veu de Catalunya*.

Nació Oloriz en Pamplona, el año 1854.

Desde niño sobresalió entre sus amigos y compañeros, por su amor á las cosas de Navarra, que siempre traía en boca oportuna et importuna, desdafiando las chanzas, y aun burlas, con que procuraban mortificarle cuantos muchachos de su edad tildaban de machacon y extemporáneo tan exaltado navarismo.

Terminó la funesta guerra civil; desatáronse las pasiones anti-fueristas, azuzadas por los rencores políticos y las antipatías regionales; y cayeron los cuervos de Castilla sobre el que juzgaban cadáver de Euskaria. Gritó también, la tierra nativa, en el alma de Oloriz; y como debajo del patriota aleteaba un poeta, el poeta cantó como un patriota.

La primera obra publicada fué el «Romancero de Navarra», que vió la luz pública, el año 1876. Contiene tres poemas: «Roncesvalles», «Olant» y «Pamplona».

El año 1878 escribió un ensayo dramático intitulado «En manos del Extranjero» que se representó con éxito ruidosísimo en el Teatro Principal de esta ciudad.

La Diputación foral y provincial, ávida de estimular al jóven y ya ilustre poeta, le nombró espontáneamente su bibliotecario y cronista, creando para él esa plaza, dotada con un modesto sueldo de seis mil reales que percibió durante quince años, sin aumento; posteriormente se le ha aumentado.

El año 1882 concurrió al certámen literario del Excmo. Ayuntamiento de Pamplona, con la oda titulada «Las Navas de Tolosa» que obtuvo el magnífico premio señalado á ese tema y con la poesía «Roncesvalles», igualmente premiada.

Estos laureles reverdecieron al año siguiente, en otro certámen análogo dispuesto por la misma Corporación pamplonesa que premió el poema «Calahorra», escrito en romance.

El año 1893, publicó la Excmo. Diputación foral á sus expensas un tomo de poesías de Oloriz, que se rotula «Laureles y Siemprevivas», donde se contienen composiciones publicadas é inéditas. Forman este libro una «Introducción», en verso; «Roncesvalles», fragmentos de un poema; (es el que figura en el Romancero); «Día triste», (En la muerte de su amigo el malogrado poeta easonense D. José Mañerola); «Olant», poema (del Romancero); «La Galerna», poesía escrita para ser leída en una función á beneficio de las familias de los pescadores que murieron en la costa cantábrica el Sábado Santo de 1878; «Pamplona», poema (del Romancero); «La Visión del Marichal»; «Calahorra», poema; «Tu canto»; «La leyenda de Alesves», romance; «Las Navas de Tolosa», oda; «El Vado» tradición tudelana; «En el Castillo de Olite», fantasía y «En manos del Extranjero», cuadro dramático.

Fuera de este tomo que contiene lo principal y más selecto de la obra literaria de Oloriz, existen otras poesías sin coleccionar, an-

teriores unas, y posteriores otras á la publicación de aquél. Entre las primeras recuerdo la titulada *A Castilla*, que es un violento é incorrecto, pero grandioso rasgo de cólera, el grito de rabia del bardo herido en lo vivo; la traducción del apócrifo y grandioso *Aztobizkarko Kantua*, la del zortziko de Iparragirre *Guernikako Arbola* (adaptación y paráfrasis, más bien que traducción). Entre las segundas, la poesía «A Navarra», enviada desde Madrid para el día de la inmortal manifestación celebrada en Pamplona el día 4 de Junio de 1893 á favor de los fueros, la cual poesía corrió de mano en mano, prendiendo patrióticas llamas en el entusiasmo universal y una «Letra» para un himno á los fueros que han puesto, sucesivamente, en música, los maestros García Ertivi, Landibar, Larregla y Rosazén; hasta tal punto encarnó en la conciencia pública

Ha escrito Oloriz varios trabajos en prosa, y son: «Fundamento y defensa de los Fueros» (año 1880).

«Resúmen histórico del antiguo Reino de Navarra» (año 1887).

«Cartilla foral» (año 1894). Más bien que prontuario popular de nuestros derechos, cartel provocador y resúmen de agravios, lanzado á la publicidad en el momento psicológico de la segunda explosión fuerista de Navarra por Febrero de 1894. Esta «Cartilla» sugirió la publicación de otras análogas en Cataluña y Vizcaya.

«La Cuestión foral».—Reseña de los principales acontecimientos ocurridos desde Mayo de 1893 á Julio de 1894 (año 1895) (1).

Estas obras demuestran que Oloriz no es sólo gran poeta sino también prosista nervioso y elocuente.

Durante estos últimos cinco años viene trabajando en una obra interesantísima de investigación prolija y enojosa, paciente y árdua, que se titulará «Breve noticia de algunos escritores y varones distinguidos del Reino de Navarra».

Oloriz ha reunido muchos y excelentes materiales, que acaba de ordenar y clasificar; pero el libro jamás podrá completarse debidamente y ser publicable, mientras la Excmo. Diputación no disponga que su cronista recorra los archivos y bibliotecas de fuera de Navarra, donde existen los datos y noticias que Oloriz necesita, supliendo de fondos provinciales los gastos extraordinarios que estos viajes representan, pues hasta ahora, más de una vez los ha suplido el autor.

Bien merece la gloria que á Navarra le habría de reportar la feliz terminación de la obra de Oloriz, que la Diputación tomase el acuerdo arriba indicado.

Los actos públicos de Oloriz que pueden tener cabida en estos apuntes bio-bibliográficos, se refieren, todos, á sus convicciones fueristas.

El año 1878, apartándose definitivamente de los partidos liberales á donde le habían llevado el hábito de la revolución de Setiembre y sus tradiciones de familia, fué uno de los doce ó trece fundadores de la nunca bastante loada *Asociación Euskara* debida á la iniciativa de D. Juan Iturralde, (tan gran patriota como escritor elocuente, delicado y erudito), y el año 1893, redactor de la ardiente adhesión enviada á nuestra autoridad foral por la colonia navarra residente en Madrid, cuyos domicilios recorrió sin descanso, reuniendo muchas é ilustres firmas.

Colaboró en la redacción de los periódicos fueristas *La Paz*, *El Arga*, el *Lau-buru* y su

(1) En la Imprenta Provincial, y con auxilio y ayuda de la Diputación de Navarra, mayores ó menores según los casos y tiempos, además de «Laureles y Siemprevivas», se imprimieron «El Romancero de Navarra», el «Resúmen histórico del antiguo Reino de Navarra», y «La Cuestión foral».

firma ha honrado otras publicaciones meramente literarias.

Desde el 2 de Enero de 1885 es correspondiente de la Real Academia de la Historia y desde el 29 de Julio de 1888, miembro extranjero de la sociedad francesa de Arqueología.

Otras sociedades de recreo y artísticas de este antiguo Reino y aun de Guipúzcoa, le han distinguido con nombramientos de socio honorario: las omito, porque no tengo la lista completa de ellas.

Poco más podrá decirse de la vida de Oloriz. Tenía razón, si ó no, para afirmar en las primeras líneas que su vida son sus obras escritas? Hablemos, pues, del poeta, donde se transparente el hombre.

Apesar del tiempo transcurrido, el poeta Oloriz, sustancialmente es el mismo que yo procuré pintar en mi *Ensayo crítico acerca del Romancero Navarro* (1). Marcaron las aguas, entonces, cierto nivel—muy alto—y no han bajado; reflejan los mismos cielos de antaño, de bruñido acero, con pasajeras nubes elegíacas que, por un momento, amatan el centelleante heroísmo.

Qué nos suministran las poesías y poemas de Oloriz? Acción sencilla; ideas y pasiones generales; intensidad y simplicidad de afectos; analogía de asuntos; dinamismo perfecto de las gradaciones descriptivas y emocionales; desarrollo lógico del discurso externo; rotundidad y simetría de períodos; sonoridad, pompa y grandiosidad de imágenes; frases de alto relieve mármoreo; limpieza de la visión que percibe las cosas sin penumbras, sin nimbos; sin ambiente: la visión seca del grabador que ve el objeto limitado y lamido; la pasión subjetiva traspuesta á la acción narrada ó al personaje descrito, estallando y derramándose en apóstrofes y arengas; las cualidades del género oratorio, en una palabra, que es la encarnación perfecta del género clásico (2).

Oloriz no es poeta romántico; por excepción traza con fantástico pincel alguno de aquellos cuadros que cautivaban á los grandes poetas del romanticismo; sólo conozco dos excepciones en su obra; el romance cuarto del *Roncesvalles* y la admirable fantasía *En el castillo de Olite*, romántica—y de la buena cepa—por su forma y materia.

Pero menos aún que romántico es Oloriz poeta realista. Los wascones de Calahorra é Ibañeta no son los que la historia nos retrata, sino perfectos caballeros, paladines del más puro y moderno patriotismo; sus mujeres que matan, sus heroínas, Jimena, la Judith roncalesa y Múnia, la amazona calagurritana, hasta que llega la hora de empuñar la espada ó el dardo y verter sangre, tienen dejos y toques de vírgenes de miniaturas góticas y damas de las Cortes de Amor. La historia se parte como los cielos y el infierno; de un lado está la luz, de otro las tinieblas; nosotros, los invadidos con todas las cualidades, ellos los invasores con todos los defectos. Campea el más puro y alto idealismo.

Oloriz es un poeta clásico, y no así como quiera, discípulo de Homeros ó Virgilio, de Corneille, Racine y Dryden, sino un poeta clásico castellano, amamantado á los pechos del Romancero. Desearía que se me entendiese bien; el sentimiento inspirador es navarro, abrasado en amor férvido á las cosas de Navarra. Pero la poesía producida, en cuanto obra de arte, y contra lo que pudiera esperarse, carece de sabor regional, de ese sabor propio, característico, *sui generis*, que exhalan las no-

(1) Publicó el periódico fuerista *La Paz*; Noviembre y Diciembre de 1876.

(2) Acerca del espíritu ó género clásico véanse las insuperables descripciones que de él hizo el ilustre Taine, maestro de la crítica moderna; singularmente en la *Histoire de la littérature anglaise* (tomo 3.º, libro 3.º); *Philosophie de l'art* (tomo 1.º); *Essai sur le Live*; *L'ancien Régime et la Revolution* (libro 3.º, cap. 2.º).

velas de Pereda, ciertos versos vascongados de Arrese. Quitad los nombres; trocad los sucesos y podreis aplicar los poemas á otros pueblos de España. Por qué? por tres razones; primera, porque el génio de Oloriz es clásico y el génio clásico expresa el género y no la especie, los abstracto y no lo concreto. Segunda, porque canta el heroísmo, que es una de las cualidades ó pasiones que ménos revelan el contenido íntimo de la individualidad. Tercera, porque su arte poética y su estética han sido el *Romancero general* que únicamente les parece romántico á quienes lo contemplan al través de las creaciones de los grandes poetas modernos de Francia y Alemania.

Conste, pues, que mi denominación de poeta clásico castellano se funda sobre un criterio literario: decir otra cosa, ó insinuarlo, si quiera, sería inferir á Oloriz inmerecido agravio.

Oloriz, con todo, exalta una de las virtudes más altas del alma navarra. Cómo? Navarra es un pueblo de héroes, y al cantar el heroísmo, rasgo saliente del carácter navarro, es Oloriz poeta nacional y lengua de fuego puesta en la boca de nuestro secular heroísmo mudo.

Oloriz canta dos grandes sentimientos: el patriotismo y el amor. El patriotismo bajo la especie heroica, comunmente; y si alguna vez resuenan con profundas vibraciones elegíacas las cuerdas de su lira, es al contemplar los dolores y desdichas de la Patria: en la cárcel de Simancas, frente al Mariscal D. Pedro, héroe infeliz de nuestra independencia; ante las ruinas representativas del Palacio de Olite, que son nuestras glorias y libertades hundidas en el polvo.

El amor que canta Oloriz es un amor casto, varonil, engarzado apretadamente al patriotismo, que pronto le subyuga y domina. Sus mujeres, Blanca, Jimena, Múnia, son las vírgenes guerreras, las Valkirias de la gente euskara. Con una excepción; la de la suave María, carácter puramente femenino, sin sangre en las haldas, la cual, de su férreo pueblo, una sola virtud reclama: la irrevocabilidad de afectos.

..... Las hembras de mi raza  
Son como el árbol que el juglar refiere;  
Su tronco el tacto impúdico rechaza,  
Da una flor solo.... y al perderla muere (1).

A Oloriz le llegó su período de popularidad cuando los ataques de Gamazo despertaron á Navarra. Ya venían elaborándola sus prestigios de poeta y su propaganda fuerista, no por su índole privada, menos tribunicia. Alguna alusión hice á las muchas arengas que contienen sus poemas. Oloriz es un tribuno en verso, y de este carácter pocas veces se desnuda, y ménos aún en la mesa de un café. Rodeado, amenuado, de jóvenes de categoría social inferior á la suya, en sana democracia, vierte á labios emponzoñados por la política española, el licor generoso de los ideales fueristas. Quisiera creer, apesar de lo que veo y oigo, en la inmutabilidad de todas esas conversiones. Oloriz, por su parte, no duda, y á sus ojos, cualquier torbellino de arena es monte de piedra. Sea de ello lo que quiera, el influjo directo del poeta sobre ciertos círculos, es indudable.

Fué, realmente, popular, en cuanto el sentimiento de Navarra, largos años dormido, coincidió con el sentimiento del poeta, vivo en magníficos versos. Tratabase, al resplandor de la llamarada fuerista, de aplicar entonces, asimismo, á la política, el espíritu clásico que Oloriz posee. Era la hora hermosa de los fórmulas absolutas, de la línea recta, del camino único, de la deducción geométrica, de la eliminación de la realidad, eterno peso colgado á las alas de las aspiraciones generosas; la ho-

(1) En manos del Extranjero, escena IV.

ra fugaz del idealismo que soberanamente arroja los dados sobre los bronceos resonantes de la historia. Y aquella hora sin par, halló a Oloriz con su prestigio personal intacto, sin que se le hubiesen roído los dientes crueles de las pasiones políticas.

No porque los ideales de Oloriz puedan ser nunca sinceramente simpáticos a esos partidos, nacionalistas de suyo, y poderosos y malféficos en Navarra como en todas las provincias de España, sino porque ese ideal se había cristalizado en forma poética, y dejando las cosas como estaban, se había abstenido de bajar a disputarles el campo y herirles en el corazón. Supongo que Oloriz habría experimentado entonces los gozos más puros y profundos de su vida. Que Dios le aparte del propósito de oponer, cara a cara, dentro de la realidad positiva y prosaica de la vida, esos ideales a los de las parcialidades políticas: entonces aprenderá lo que son amarguras! Entonces podrá contar, brevemente, cuántos quedan firmes en las deshechas legiones de amigos. Esta, y no otra, es la cuenta verdadera (1).

ARTURO CAMPION.

Pamplona 2 de Mayo de 1895.

(1) Este artículo lo publicó en catalán *La Veu de Catalunya* el día 12 de Mayo, precediendo al retrato de Hermilio de Oloriz. Al reproducirlo en EL ARALAR, su autor ha suplido algunas levísimas omisiones en que incurrió al remitir copia a Barcelona.

## Instantáneas

Como era de esperar, ni el periódico nocoledalino pamplonés ni ninguno de los 21 conspicuos nocoledalinos se han atrevido a aceptar nuestro reto.

Es que no es lo mismo insultar, injuriar y calumniar que discutir el fundamento de todo eso de modo que el público y los secuaces engañados se enteren de lo que contesten los insultados, injuriados y calumniados.

Cobardía vergonzosa parece á muchas personas ese proceder.

Otras lo atribuyen á impotencia.

Nosotros lo calificamos de costumbre nocoledalesca.

Tanto molesta al periódico nocoledalino nuestro cortés y cristiano reto, que dice no volverá ya á hablar de él.

Mal remedio! Las personas sensatas continúan y continuarán hablando:

De la cobardía ó de la impotencia de los nocoledalinos.

De su horror á que las gentes se enteren de la verdad.

De su afición á falsear los hechos desfigurando nuestras palabras, atribuyéndonos conceptos que no hemos vertido, y ocultando las razones que aducimos.

De su predilección por el sistema volteriano de calumniar porque de la calumnia algo queda.

Y, sobre todo, de la aversión y horror que los nocoledalinos sienten á todo lo que sea consultar á Roma sobre su doctrina y conducta.

28 Folletín de EL ARALAR

## EL CABECILLA DESTUCHES

POR

JULIO BARBEY D'AUREVILLY.

que se forja con el amor. A la Hocson le habían matado su hijo los chuanes; se lo habían matado, no en la lucha, sino después de la lucha, como se mata á menudo en las guerras civiles, añadiendo á la muerte refinamientos de crueldad que son venganzas ó represalias. Después de una empeñada refriega en que los azules derribaron muchos chuanes, ese joven cayó en una emboscada, y lo enterraron vivo, con otros veintitres, hasta la parte del cuello que se llamaba entonces el sitio del collar de la guillotina. Cuando los chuanes vieron salir del suelo las veinticuatro cabezas sostenidas en sus cuellos é irguiéndose á modo de boliches, tuvieron la horrible idea de jugar con ellas una partida de bolos antes de abandonar el campo de batalla, y de derribarlas con una bala de cañón! La bala, lanzada por sus manos frenéticas al chocar con esas caras que pedían cuartel, las iba destrozando parte por parte, y se enrojecía con su sangre para volver á mancharlas

*La Tradición Navarra*, desesperada por no poder aceptar nuestro reto (por cobardía ó por impotencia), ejercita el derecho de pataleo.

De esto no puede privársele. Pero dice que sus lectores conocen nuestro reto.

Y esto es (sentimos tener que decirlo) afirmar lo contrario de lo que es verdad.

Lo cual es también costumbre nocoledalina.

En ese pataleo hace *La Tradición* lo único que sabe hacer bien el nocoledalismo: falsear los hechos é insultar gratuitamente.

Sigue llamando á EL ARALAR "periódico mestizo."

Pues cónstele una vez más que nos provoca inútilmente: nosotros no queremos calificar al nocoledalismo de *febroniano*, como lo califica un periódico de Madrid, ni de *secta místico-bribónica*, como le ha calificado un insigne escritor católico.

Basta con que las gentes sepan que el nocoledalismo es, según confesión propia, homogéneo de la conservaduría liberal.

Y que ambas agrupaciones, como homogéneas, se juntan y se suman en la más concorde armonía.

Sin menoscabo, por supuesto, de la *intransigencia* nocoledalina, que ya se sabe entra con todas, como la romana del diablo.

Como dice *La Tradición* "no hay elocuencia superior á la de los hechos."

## De Cuba

Un telegrama oficial de la Habana dice que el cadáver de Martí, previa identificación, ha sido enterrado en el cementerio de Ramon Yaguas.

\*\*

Martínez Campos ha salido de Santiago de Cuba al frente de una columna, pero no se sabe hacia dónde dirige las operaciones.

Sabese únicamente que á su salida circularon órdenes para algunas columnas, indicando un movimiento de avance sobre el campo en que opera Maceo.

\*\*

Las últimas noticias de la Habana dicen que el jefe de la insurrección, Máximo Gómez ha dirigido una proclama á los cabecillas mandándoles que juzguen sumariamente como traidores á quienes les hagan proposiciones de pacto, arreglo ó rendición.

Otra proclama ha dirigido á los hacendados de Santiago de Cuba para que contribuyan á la guerra, evitando así las venganzas que se tomarían con ellos.

## EN PRO DE LA VINICULTURA

En la reunión celebrada en el Congreso por la ponencia de diputados representantes de regiones interesadas en la cuestión vinícola, se llegó á las siguientes conclusiones:

1.<sup>a</sup> Supresión del impuesto de consumos sobre los vinos.

2.<sup>a</sup> Prohibición de los conciertos entre el Estado y los fabricantes de alcohol natural, derogándose los existentes, de modo que so-

de nuevo. Así pereció el hijo de la Hocson. Su madre, al tener noticia de aquella atroz muerte, apenas lloró... Pero siempre vela su cara ensangrentada... y profesaba á los chuanes un odio contra el cual todo debía estrellarse... y Vinel-Aunis se estrelló.

—¡Ah! —le dijo— ¡De modo que te has burlado de mí! Tú no eres más que un chuan, y vienes por el prisionero. ¡Oh! no temo que me mates —él había sacado una pistola de debajo de la blusa. — ¡Hace mucho que deseo morir! ¡Chiquilla! —gritó — ¡anda lista al cuerpo de guardia á buscarme los azules!

—"Yo la habría matado —nos dijo Vinel-Aunis, —pero no sabía siquiera en cuál de las torres estaba Destuches. Habría hecho ruido, y perdido el tiempo."

—"Tiró un taburete que encontró á mano á las piernas de la niña para hacerla caer é impedirle salir."

—"Pero el tiempo que empleó en su movimiento bastó á la Hocson para escapar por un pasillo oscuro como boca de lobo, en donde se perdió Vinel-Aunis, mientras la oía subir de cuatro en cuatro los escalones de una de las torres, abrir la prisión, y encerrarse con el prisionero."

—¡Diablo! —exclamó el señor de Fierdrap.

—¡Peste! —dijo el abate.

"Mientras esto pasaba en la cárcel —continuó la antigua amazona, sin curar-

bre ese alcohol grave el impuesto de 37,50 pesetas por hectólitro.

3.<sup>a</sup> Revisión de las cartillas evaluatorias, á fin de sujetar la tributación de las viñas al menor precio que ahora tienen los vinos.

4.<sup>a</sup> Que sin pérdida de tiempo se ponga en vigor la ley recientemente promulgada, que prohíbe la fabricación de vinos artificiales, con un reglamento para su ejecución, tan restrictivo, que haga imposible eludir los preceptos de esa ley.

Mañana se reunirán nuevamente todos los diputados, á los que se someterán dichas conclusiones.

La Junta de defensa de los intereses vinícolas de Tarazona ha dirigido una convocatoria para la Asamblea que ha de celebrarse en aquella ciudad el día 9 de Junio próximo.

En Calzada de Calatrava se verificó el sábado una numerosa reunión de vinicultores y se acordó prestar conformidad á las decisiones adoptadas por las Asambleas celebradas en distintos puntos con el mismo fin.

Fué aplaudido un acuerdo del Ayuntamiento referente á la supresión del impuesto de consumos sobre los vinos.

## Extranjero

### Lo del extremo Oriente

Confírmase la noticia de que Corea se ha declarado independiente.

En vista de las graves noticias recibidas, varias naciones europeas enviarán buques de guerra á aquellas aguas, pero observando completa neutralidad.

El gobierno republicano que se ha constituido en Corea trata de que le reconozcan las potencias.

La agencia *Fabra* dice:

«Se atribuye grande importancia á la situación en que se encuentra la isla Formosa (que tiene tres millones de habitantes), presa de la mayor anarquía.

Los japoneses se verán obligados á hacer grandes sacrificios para conquistar la isla y establecer sólidamente su dominio, por no tener en ella simpatía alguna por parte de los indígenas, ni menos de los chinos.

Dada la proximidad de la isla Formosa al Archipiélago filipino, cuanto se refiere á aquella es de especial interés para España.»

### Las fiestas de Kiel

El tesoro alemán ha presupuestado tres millones para gastos de las fiestas de Kiel.

Uno de los artículos del programa será un gran banquete de 1.200 cubiertos, en el cual pronunciará un discurso Guillermo II acerca de la paz universal.

Se dice que hará declaraciones sensacionales.

Se ha decidido que no pase el canal ningún acorazado, pues podría sufrir averías de consideración.

### Varias noticias

En la Guyana brasileña los soldados franceses entraron en una aldea y dieron muerte á 60 personas.

*San Petersburgo 25.*—En Vishnivotchetot ha estallado un terrible incendio en ocho de los barrios de la población.

## Del interior

*La Epoca* dice que la reina destinará á

se de las dos exclamaciones —el minuto del reloj que coronaba la fachada del Ayuntamiento, sito en el fondo de la plaza del mercado, llegaba á la hora señalada por los *Doce* para obrar. Incapaces de vacilar un minuto después de tomada una resolución, sucediera lo que quisiese: "¡A nosotros nos toca empezar la danza!", dijo alegremente Justo el Breton á la Varesnerie.

"Y los dos se metieron en uno de los puestos de la feria donde había más gente y más se bebía. Entraron con la mayor naturalidad, pero con sus garrotes en la mano. Nadie manifestaba desconfianza. Los que allí había, allí permanecieron, unos sentados, otros de pié, cuando Justo el Breton, acercándose á la mesa grande de los que bebían, puso bonitamente su garrote sobre una hilera de vasos llenos hasta los bordes, y dijo con su voz tan clara: "¡Aquí no bebe nadie hasta que bebamos nosotros!"

"Todo el mundo se volvió al oír esa voz provocativa, y los dos tratantes vinieron á ser blanco de mil miradas de asombro, que anunciaban una cólera próxima.

—"¿Estáis loco?", —dijo un aldeano. — ¡Quitame de allá ese palo, y guárdalo para defenderte las orejas!" —Y cogiendo por el cabo el garrote que Justo había puesto sobre la hilera de vasos, pero que seguía teniendo asido por el puño, lo apartó.

obras de caridad la renta que produzcan los diez millones que le ha dejado el señor Soler. No lo hace con toda la cantidad por impedirlo las condiciones del legado.

Segun telegrama oficial, entre los carabineros fugados de la comandancia de Algeciras, y que ya se presentaron en el cuartel, figura el que dió muerte á su compañero Neros.

*La Gaceta* publica una real orden concediendo en Junio exámenes de ingreso en los Institutos á los alumnos que cumplan diez años antes del 1.<sup>o</sup> de Noviembre.

A 90.305,85 pesetas asciende lo recaudado por el ministerio de Marina, con destino á las familias de las víctimas del crucero *Reina Regente*.

Los periódicos de Zaragoza han podido comenzar ya la información telefónica con Madrid y publican los *telefonemas* que hasta última hora les transmiten por el hilo de la nueva red.

La nota predominante en los discursos pronunciados en la Asamblea pedagógica que se celebra en Valencia, ha sido que el Estado debe encargarse de las atenciones de la enseñanza primaria.

Ha dejado de publicarse en la Coruña *El Corsario*, periódico anarquista, por no querer imprimirlo ningún establecimiento tipográfico de aquella ciudad.

El anarquista Serafín Tost, complicado en el atentado de la Gran Vía contra el general Martínez Campos, ha ingresado en las prisiones militares de Barcelona.

Una horrible tormenta ha destrozado los campos en varios pueblos de la provincia de Valencia.

Los daños se calculan en cuatro millones.

## Vascongadas

Al regreso de Vera y al llegar á la cuesta denominada «Montoya», que existe en la carretera de dicha villa á Irún, fueron acometidos por un perro varios distinguidos ciclistas de la villa irunesa, haciendo que algunos cayeran á tierra.

Uno de ellos lo hizo con tan mala fortuna que se dislocó la muñeca derecha y sufrió varias contusiones en diferentes partes del cuerpo.

El capitán, el piloto y el contramaestre del vapor *Gravina*, recientemente perdido, eran naturales del pintoresco puerto vizcaino Mundaca.

El capitán llevaba navegando diecisiete años y hacia su último viaje, para retirarse á su pueblo natal.

Para las corridas que han de celebrarse en Vitoria los días 4, 5 y 6 del mes Agosto han sido escriturados los espadas Mazzantini, Bonarillo y Litri.

De Vitoria: «De la alta Guipúzcoa vienen estos últimos días de mercado algunos individuos bien provistos de moneda filipina muy aparentemente imitada del natural.

"Era la provocación que Justo buscaba. No dijo una palabra; permaneció tranquilo como el Bautista; pero de repente levantó el garrote por cima de su cabeza, y con aquella mano tan diestra como vigorosa lo dejó caer sobre la fila de vasos llenos, que se rompieron de un solo golpe, volando los cascos por todas partes. Fué la señal del zafarrancho. Todos se pusieron en pié, gritando, amenazando, empelotados ya, metiendo los piés en la sidra que corría, y esperando ver correr la sangre. Las mujeres proferían esos chillidos agudos que embriagan de cólera á los hombres y les atacan los nervios como un péfano... Querían huir y no podían en medio de aquella masa imposible de atravesar y que se abalanzaba sobre los dos tratantes para ahogarlos.

—"Usted ha tenido el honor de tocar el primer compás, caballero, —dijo á Justo el Breton La Varesnerie con esa elegante cortesía que nunca desmintió, —pero, si queremos ejecutar toda la pieza, hemos de procurar salir de aquí, donde no tenemos bastante espacio ni para hacer siquiera un molinete con los garrotes."

"Y con hombros, cabezas y pechos trataron de abrir brecha en aquella multitud, compacta hasta el punto de reventar la lona de la tienda, donde lo que acababa de pasar seguía atrayendo gente. Pero viendo que esa marea de hombres no cesaba de subir, y á fin de recibir auxilio

LA GACETA DE ESPAÑA  
SEBASTIAN GASTAERENA Y ESTUZZQUIZA  
COMPAÑIA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA  
LA PREVISION

ANUNCIOS

SOMBREROS PARA SRES. SACERDOTES

De Lyon extra 20 pesetas. De 1.ª 15 " De 2.ª 12 " Bonetas, solidos y casquetes, precios economicos. 5 Calceteros 5.— Pamplona.

BIBLIOTECA MORAL Y AMENA

Coleccion de novelitas, profusamente ilustradas, debidas a la pluma del celebre canonigo alemán D. Cristóbal Schmid. Hasta el presente se han publicado (con censura eclesiastica) los cuatro tomos siguientes: 1.—Un dia de felicidad. 2.—El niño perdido. 3.—No me olvides. 4.—Huevos de Pascoa. Cada tomo, magnificamente encuadernado, vendese a 50 céntimos de peseta.

LAS TRES JOYAS MÁS PRECIOSAS

DE UNA RELIGIOSA Un librito de los más oportunos y prácticos que pueden proponerse para la formacion del espíritu y perfecta inteligencia de los puntos importantísimos a que se refiere. Precio, 30 céntimos de peseta.

Pianos

Se alquilan nuevos desde 10 pesetas mensuales y se venden al contado y a plazos. Música barata de todas las ediciones así como métodos de solfeo y demás ramos de la enseñanza musical. Armoniums, instrumentos de banda y orquesta. Guitarras, bandurrias y accesorios de todos precios. Cuerdas armónicas; por mayor grandes descuentos. Papel de música de 1.ª clase a 0,25 pesetas cuadernillo.

Estanislao Luna, Constitucion 39, Pamplona.

PARA EL MES DE JUNIO

Libros que se hallan de venta en la Administracion de este periódico.

El Mes de Junio

dedicado al Sacratísimo Corazon de Jesús, por D. Juan Martí y Castó, Pbro. Precio, 1,50 ptas.

Novisimo mes del Sagrado Corazon de Jesús ó sea imitacion de sus principales virtudes, demostradas en treinta y tres actos capitales de su vida entre los hombres, por el P. Bernardo de la Cruz. Precio, 1,50 pesetas en tafilete.

De la imitacion del Sagrado Corazon de Jesús dividido en cuatro libros. Obra escrita en latin por el R. P. J. Arnoldo, de la Compañia de Jesús, y traducida al castellano por el Presbitero D. Felipe Velazquez y Arroyo. Precio, 4 pesetas.

El Tesoro escondido

ó sea el Sagrado Corazon de Jesús descubierto a nuestra España, por el P. Juan de Loyola, de la Compañia de Jesús. Precio: 0,75 pesetas en rústica, y 1,25 en tela.

Mes de Junio dedicado al S. C. de Jesús por D. Félix Sardá y Salvany. Se vende en rústica a 0,40 pesetas y a 0,75 en tela.

Pruebas de amor

Coleccion de hojitas para cada dia del mes de Junio. Se vende a 0,25 pesetas.



Papel de música

CLASE SUPERIOR RAYADO ESMERADÍSIMO

En los establecimientos de D. Narciso Rada, (San Agustín 8) y Erice y García (Estafeta 81) hay partido de las clases siguientes: Rayado en folio y apaisado, de 8, 10, 12, 14, 20 y 24 pentágramas. A 20 céntimos cuadernillo. En 4.º, de 8, 10 y 12. A 10 cént. cuadernillo. El papel es de hilo, 1.ª clase, de una de las más acreditadas fabricas.

Se imprime toda clase de música y se proporcionan las obras de que no haya existencias. No se sirve pedido a que no acompañe su importe ó la orden de pago en esta ciudad.

EL NIÑO AMANTE DE LA VIRGEN

Devocionario para niños, por el P. Lasaleta. A 30 céntimos de peseta. Se vende en esta libreria.

L. Dutor,

GIRUJANO-DENTISTA

Siempre garantiza la perfecta pronunciacion y masticacion con sus dentaduras artificiales.

8, PLAZA DEL CASTILLO, 8

El timon divino

Devocionario propio para misiones, sociedades catequísticas, premios de exámenes, etc. etc. Encuadernado en tela, se vende a 40 cént. de peseta.

IMPRENTA DE ERICE Y GARCÍA

[Estafeta 31]

APOSTOLADO DE LA ORACION

ORACION COTIDIANA PARA ESTE MES. ¡Oh Jesús mío! por medio del Corazon immaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente dia, para reparar las ofensas que se os hacen, y por las demás intenciones de vuestro Sagrado Corazon.

Os las ofrezco en especial, a fin de que la nobleza de nuestros sentimientos y pureza de nuestras costumbres, declare a todos que somos dignos hijos de la Madre de Dios.

PROPÓSITO.

Procurar una singular pureza de conciencia, flor de las más agradables a María.

Ultima hora

TELEGRAMAS

(DE NUESTRO SERVICIO PARTICULAR)

Madrid 27 (8,15 n.)

Ferrocarril del Roncal

Habiendo dicho Cadórniga en el Senado que un ferrocarril por el Roncal seria peligroso Wenceslao Martinez le ha contestado rechazando tal afirmacion.

No desisten

Los representantes de comarcas vinícolas insistirán en su pretension de que se supriman los impuestos de consumo sobre el vino.

¿Qué pasa?

Madrid 27 (9 n.)

Aunque circulan noticias contradictorias, puedo asegurar que el general Salcedo, que opera en Cuba, se embarcará para la Península con pretexto de hallarse enfermo.

Le sustituirá Mella.

Las personas enteradas comentan mucho esto.

Madrid 27 (9,20 n.)

Córtes

En el Senado ha sido aprobado el presupuesto de Guerra y en el Congreso el de Fomento.

No faltaba más

El presidente de la república re-cien constituida en la isla Formosa ha solicitado la proteccion de España.

De Cuba

Madrid 27 (10,5 n.)

Un telegrama oficial dice que la columna que condujo el cadáver del cabecilla Martí tuvo un encuentro con una partida, de la cual quedaron muertos nueve individuos. La columna tuvo una baja: la del teniente Torre, que resultó herido.

TELEGRAMA DE LA BOLSA

Madrid 27 (5,20 t.)

BOLSA DE MADRID.

Table with 2 columns: Instrument and Price. Includes Deuda perpetua al 4% interior, Id. id. fin corriente, Id. id. fin próximo, Deuda perpetua al 4% exterior, Acciones del Banco de España, Deuda amortizable al 4%, Compañia arrendataria de Tabacos, Billetes de Cuba (1886), Id. id. (1890) liberadas.

BOLSA DE PARIS.

Table with 2 columns: Instrument and Price. Includes 4% exterior, CAMBIOS SOBRE EL EXTRANJERO, Paris, a la vista.

BENARD Y C.ª Madrid: Juan de Mena, 8. Paris: Place de la Bourse, 8. Representante en esta plaza el Corredor de comercio D. Antonio Garcia Peña, Pozo-blanco 6, 3.º, y Plaza de la Constitucion 26, bajo, teléfono núm. 127.

burgaleses, salió a saludarles el Ayuntamiento en pleno, quien les obsequió con dinero, cigarras y vino.

Tambien estuvieron el general del arma, señor Balboa, el coronel y oficiales del regimiento de España, el coronel de Estado Mayor y algunos oficiales de infanteria.

Al arrancar el tren oyéronse vivas a España, a Burgos y al ejército.

Numeroso público llenaba la estacion y sus alrededores.

Las obras de construccion del viaje de aguas de Arteta adelantan muy rápidamente. Ya las brigadas de trabajadores se ocupan en abrir dentro de esta ciudad la zanja para la tubería que ya está dispuesta junto a la zanja, para ser colocada inmediatamente.

A ese paso, no trascurrirán muchos dias sin que pueda hacerse una prueba.

Se halla gravemente enfermo el conocido abogado de Estella D. Telesforo Lacarra.

Para remitirlos al ministerio de la Guerra, el gobernador civil pide a los alcaldes estos datos:

1.º Número próximamente de yeguas que se cubren en cada uno de sus respectivos pueblos.

2.º Alzada media de los productos.

3.º Hierro ó marca que usan los ganaderos, que remitirán dibujada con la mayor exactitud posible.

4.º Si los sementales son de propiedad del Estado, del municipio ó de particular, y en este último caso, el nombre del propietario.

El Ayuntamiento de Beire admitirá solicitudes, que se remitirán al alcalde en el plazo de ocho dias, de quien quiera encargarse de los trabajos de oficina para formar un nuevo catastro.

Servicio militar para el dia 28

Parada.—América 1.º turno. (Artilleria San Bartolomé.)

Jefe de dia.—D. Francisco Vara de Rey, Comandante de América.

Hospital y provisiones.—Constitucion 2.º capitán.

Vigilancia.—Los cuerpos de la guarnicion.

Traje.—De diario.

Imaginaria de Jefe de dia.—D. Domingo Rivero, Comandante de Numancia.

Nuestros apreciables lectores leerán en el presente número un anuncio de la bien reputada firma de los Sres. Valentin & Cia., Banqueros y Expenduría general de loteria en Hamburgo, tocante a la loteria de Hamburgo y no dudamos que los interesará mucho, ya que se ofrece por pocos gastos alcanzar en un caso feliz una fortuna bien importante. Esta casa envia tambien gratis y franco el prospecto oficial a quien lo pida.

Seccion religiosa

Santa Columba, vírgen y mártir

Fué Columba hija de Zagusto, rey moro y señor de la ciudad de Nájera, su patria natal.

Era nuestra heroína doncella jóven, de extraordinaria hermosura: abundaba en delicias y comodidades, y su padre jamás la habia privado de ningun gasto ni deseo; mas el cielo la habia dotado tambien con la hermosura de una piadosa condicion.

No se desdénaba de conversar con los cristianos, como suelen hacerlo los de su raza; y mediante las pláticas con ellos, vino Columba a formar un concepto cabal de las máximas y dogmas de nuestra santa religion.

Cotejó esta con la snya, que era la de Mahoma, y conociendo las ridiculeces de la una y las excelencias de la otra, procuró dar muestras en público de que ya era cristiana en el corazon, recibiendo el santo Bautismo.

No se pudo ocultar a Zagusto por mucho tiempo la mudanza de su hija, y como el amor que la tenia rayaba en idolatria, pretendió por todos los medios imaginables hacerla retroceder del camino que habia emprendido.

Eupléo los halagos, las caricias, los regalos, todo género de obsequios; pero nada fué capaz de trastornar su fe en Jesucristo y el aborrecimiento a la religion de Mahoma.

Viendo el obcecado padre que nada aprovechaban con su hija los obsequios, comenzó a tratarla con desprecios, prodigandola amenazas é injuriosos tratamientos: todo lo sufría Columba con paciencia inalterable, con serenidad de ánimo, resuelta a padecer y a morir antes que abandonar la fé de Jesucristo.

Finalmente cierto dia, que fué el 28 de Mayo del año 650, el frenético Mahomet Zagusto llamó a su hija, y la dijo que blasfemara de Cristo, y alabase a Mahoma a fin de volver a su gracia paternal, que habia perdido por su mudanza en religion; y como Columba se negase resueltamente a cometer tan grande injuria, arrebatao su padre cogió un sable, y por sí mismo le cortó la cabeza, logrando de esta manera la corona del martirio.

Martes.—Santos Agustín, obispo de Cantobery, Emilio, Félix y Helcona, mártires, German y Justo, obispos.

En San Saturnino.—Cuarenta Horas.—A las seis se expondrá el Santísimo hasta las ocho que se reservará.

En San Nicolás.—A las siete y media de la tarde, Flores de Mayo.

En San Agustín.—Novena a Santa Rita despues de la Misa de nueve.

En San Fermín de Aldapa.—A las seis de la mañana y siete y media de la tarde, Flores de Mayo.

Miércoles.—En San Agustín.—A las cinco y cuarto de la mañana, Flores de Mayo.

Son ya bastantes los aldeanos que han sido víctimas de esos monederos ultramarinos y ultrapillos.

En la basilica de Santiago, de Bilbao, se celebraron el sábado solemnes funerales por las almas de los naufragos del Reina Regente, asistiendo el Ayuntamiento y las autoridades.

Telegrafian de Pasajes que continúan repitiéndose los casos de tifus en la poblacion, por lo que urge que la Junta de Sanidad y las autoridades tomen cartas en el asunto para remediar el mal.

LA PROVINCIA

Como era de esperar, el anuncio del solemnisimo ejercicio en que iba a dirigir su autorizada palabra a los fieles el dignísimo Prelado de la diócesis, llevó anteanoche a la parroquia de San Nicolás extraordinaria concurrencia.

Nuestro venerable Maestro y Pastor pronunció con su habitual uncion un importante discurso, en el cual expuso la excelsa grandeza de la Santísima Virgen, coma asociada al mismo Dios en la realizacion de sus más grandes obras, deduciendo consoladores motivos para confiar en el patrocinio de nuestra celestial Madre, Reina y Señora, y señalando el modo práctico de hacerse los cristianos dignos de tal patrocinio.

Durante la penúltima noche falleció en Lodosa, repentinamente ó poco menos, el respetable canónigo D. Manuel María Gaston, Provisor, que fué, de la diócesis de Manila.

Con tal motivo, el diputado foral D. Ricardo Gaston, sobrino del ilustre finado, salió ayer para Lodosa.

Damos el pésame a todos los parientes del difunto, cuya alma tenga Dios en la Gloria.

En el tren mixto de las cuatro y veinticinco de la mañana del dia 30 del actual saldrán de la carcel de esta ciudad 22 penados que han sido destinados por la Direccion general de Establecimientos penales para extinguir condena: en Tarragona 5, en Zaragoza 6, en Alcalá 3, en Santoña 2, en Ceuta 4, en el penal de San Agustín de Valencia uno y en el de San Miguel de los Reyes, de esa ciudad, otro.

En el Boletín Oficial se publica la lista de los Ayuntamientos que no han satisfecho (si serán malos pagadores) el actual trimestre de suscripcion a la Gaceta.

Y se les manda que se pongan al corriente en el plazo de diez dias.

Los cultos que la Asociacion de jóvenes de San Luis Gonzaga dedicó anteayer a su angelical Patrono fueron magníficos y brillantes.

Como todos los años, comenzaron con comunión general, que fué consolador espectáculo por el número y por la devocion; continuaron con la Misa solemne, en la cual pronunció el elocuente orador sagrado Sr. Clement un importante y oportuno discurso; y por la tarde se celebró la bellísima procesion acostumbrada en que infinidad de niños y jóvenes acompañaban con luces a sus celestiales Patronos, amenizando el acto las músicas de Constitucion y Cantabria.

El vecindario en masa contempló con simpatía aquella magnífica manifestacion religiosa de la juventud pamplonesa, a la cual se adhirieron los habitantes del largo trayecto adornando sus casas con colgaduras.

Despues de la procesion la capilla de la catedral, que coadyuvó como siempre a la solemnidad y esplendor de los cultos cantó la Salve y la Despedida, y el Dr. D. Gumersindo Iraizoz puso fin a estos solemnes cultos con una plática de felicitacion y estímulo.

Diócese que en dos noches de las próximas fiestas de esta capital se verificarán en la plaza del Castillo dos exhibiciones de cuadros disolventes.

En la caja de ahorros municipal de Pamplona se efectuaron anteayer 45 imposiciones, importantes 1.536 pesetas, y 19 devoluciones que sumaron 6.408,21.

La guardia civil del puesto de Lezaun ha detenido y puesto a disposicion del Juzgado municipal de Abarzuza a los jóvenes de dicha localidad Justo Azcona, Zoilo Echavarrí, Nicolás Martínez, Julian Altunex, Luciano Sainz, Faustino Asurmendi y Angel Aguinaga, como presuntos autores de varios disparos de arma de fuego, de los cuales un proyectil atravesó la puerta de la casa del alcalde.

Por encargo de varios amigos del Espartero, que murió hace un año en la plaza de Madrid, ayer se celebró en la iglesia de San Agustín una Misa, a la cual asistieron, en sufragio del alma de aquel matador de toros.

El escuadron del regimiento de Numancia que salió el sábado de Pamplona con destino a Cuba, pasó por Burgos en el tren correo el mismo dia por la tarde, sin entrar en la poblacion, como allí suponian.

Como la mayoría de aquellos soldados son

LA GATIANA

SOCIEDAD DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

REPRESENTANTE Sebastian Gastearena y Estúzquiza PLAZA DEL CASTILLO 5, 3.º, PAMPLONA

COMPANIA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA A PRIMA FIJA

LA PREVISION

# Invitación para participar á la próxima GRAN LOTERÍA DE DINERO

**500,000 M.**  
ó APROXIMADAMENTE

Pesetas **700.000**

como premio mayor pueden ganarse en caso más feliz en la Nueva gran Lotería de dinero garantizada por el Estado de Hamburgo.

ESPECIALMENTE:

- 1 Premio á M. **300000**
- 1 Premio á M. **200000**
- 1 Premio á M. **100000**
- 2 premios á M. **75000**
- 1 " " **M. 70000**
- 1 " " **M. 65000**
- 1 " " **M. 60000**
- 1 " " **M. 55000**
- 2 " " **M. 50000**
- 1 " " **M. 40000**
- 3 " " **M. 20000**
- 21 " " **M. 10000**
- 56 " " **M. 5000**
- 106 " " **M. 3000**
- 231 " " **M. 2000**
- 312 " " **M. 1000**
- 1415 " " **M. 400**
- 3975 " " **M. 150**

15290 Premios 300, 200, 150, 134  
100, 98, 69, 42, 20.

La Lotería de dinero bien importante autorizada por el Alto Gobierno de HAMBURGO y garantizada por la Hacienda pública del Estado, contiene **115,000** billetes, de los cuales **57 mil 700** deben obtener premios con toda seguridad.

Todo el capital incl. 57300 billetes gratuitos importa

**Marcos 11.730,795**

ó sean aproximadamente

Pesetas **16.000,000.**

La instalación favorable de esta lotería está arreglada de tal manera que todos los arriba indicados 57,700 premios hallarán seguramente su decisión en 7 clases sucesivas.

El premio mayor de la primera clase es de **Marcos 50,000**, de la segunda **55,000**, asciendo en la tercera á **60,000**, en la cuarta á **65 mil**, en la quinta á **70,000** en la sexta á **75 mil** y en la sétima clase podrá en caso más feliz eventualmente importar **500,000**, especialmente **300,000, 200,000** Marcos &c.

La casa infrascripta invita por la presente á interesarse en esta gran lotería de dinero. Las personas que nos envían sus pedidos se servirán añadir á la vez los respectivos importes en billetes de Banco, libranzas del Giro Mútuo, extendidas á nuestra orden, giradas sobre Barcelona ó Madrid, letras de cambio, facil á cobrar, ó en sellos de correo.

Para el sorteo de la primera clase cuesta:

- UN BILLETE ORIGINAL, entero: Pesetas 8,50
- UN BILLETE ORIGINAL, medio: Pesetas 4,25

El precio de los billetes de las clases siguientes, como tambien la instalación de todos los premios y las fechas de los sorteos; en fin, todos los pormenores, se verá del prospecto oficial.

Cada persona recibe los billetes originales directamente que se hallan provistos de las armas del Estado, como tambien el prospecto oficial. Verificado el sorteo se envía á todo interesado la lista oficial de los números agraciados, provista de las armas del Estado. El pago de los premios se verifica según las disposiciones indicadas en el prospecto y bajo garantía del Estado. En caso que el contenido del prospecto no convendría á los interesados, los billetes podrán devolverse pero siempre antes del sorteo y el importe remitido será restituido. Los pedidos deben remitirse directamente lo más pronto posible, pero siempre antes del

13 de Junio de 1895.

**VALENTIN y CIA.**

Expenduría general de lotería  
**HAMBURGO**  
ALEMANIA.

Para orientarse se envía gratis y franco el prospecto oficial á quien lo pida.

# PASTILLAS FOSFATADAS

DEL

**Dr. KLEIN**

Autor de las pastillas NIELK

ESTAS PASTILLAS Á BASE DE FOSFATO DE CAL, SE PUEDEN TOMAR SOLAS Ó TAMBIÉN DISUELTAS EN AGUA, Y SON EL MEJOR REMEDIO PARA CURAR LA ANEMIA, DEBILIDAD, CONSUNCIÓN, RAQUITISMO, ESCRÓFULA, TISIS, &., Y MUY CONVENIENTES EN LAS CONVALESCENCIAS. EMBARAZO Y DENTICIÓN.

VENTA.—D. Abundio Irisarri, Zapatería 36.—Dr. Valencia, Bolserías 15.—Dr. Mercader, Curia 2.—D. Felipe Irurita, S. Nicolás 18.—D. Joaquin Aguinaga, Zapatería 18.—D. M. Martínez, Chapitea, 15.—Autor **Dr. KLEIN, Escudillers 32, Barcelona.**

Ejercicio de perfeccion y virtudes cristianas por el V. P. Alonso Rodriguez, de la Compañía de Jesús. Nueva edición ajustada á la que en 1615 salió en Sevilla revisada de nuevo por el mismo autor. Seis tomos en 8.º, encuadernados en rústica, 9 pesetas. Encuadernados en tres volúmenes, 2,26 pesetas.

## INTRODUCTIO IN SACRAM SCRIPTURAM

ad usum scholarum Pont. Seminarii Romani et Collegii Urbani de Propaganda Fide, auctore **UBALDO UBALDI.**—Tres tomos.

Se vende á 24 pesetas en rústica y á 28,50 en pasta entera.

La curación del

# DOLOR DE MUELAS

y la hermosura de la

# BOCA

se logran siempre con el uso de la

## MENTHOLINA DENTÍFRICA

que prepara el **Dr. Andreu**, de Barcelona, á base de quina callaya y menthol del Japón.

Con el uso de la **MENTHOLINA** se consigue siempre calmar el dolor de muelas, emblanquecer y fortalecer la dentadura, aromatizar el aliento y dar vigor á las encías, evitando así la caries y la oscilación de los dientes.

Su olor y sabor son tan exquisitos y agradables, que deja la boca fresca y aromatizada por mucho tiempo.

La **MENTHOLINA** en polvo, usada con el élixir aumenta la blancura y belleza de los dientes

*Pidanse en todas las farmacias, droguerías y perfumerías.*

# LIBROS PARA ESCUELAS

En esta casa se han puesto á la venta, á precios muy arreglados, algunas de las obras que más aceptación han tenido por parte del Magisterio español y americano.

Todos estos libros, editados por la acreditada casa Hijos de Santiago Rodriguez, de Burgos, han merecido por sus excepcionales condiciones pedagógicas, morales y materiales, ser aprobados por R. O. y recomendados por la Autoridad eclesiástica.

Hé aquí los precios de algunos de ellos:

	Ptas.		Ptas.
Silabario San Antonio, en cartulina.	0,60 docena	Martinez de la Rosa, id.	9 docena
Catecismo por Asteta, en id.	0,60 >	Urbanidades por A. S., id.	3 >
Tablas de sumar, restar, etc., en rústica.	0,50 >	Lecturas morales, id.	10 >
Libro segundo, encuadernado.	4 >	Festividades de la Iglesia, id.	10 >
Método nuevo por Besson, id.	5 >	Geometría, Paluzie, id.	9 >
El primer libro por id., id.	5 >	Carteles Flores, en papel.	2,50 colecc. n
Fleuri, Catecismo histórico, id.	3,60 >	Id. id. encartonados.	9 >
Amigo de los niños, id.	3,60 >	Colecciones muestras.	2,25 una
Fabulas de Iriarte, id.	4,50 >	Papel pautado.	4,50 resma
Id. de Samaniego, id.	4,50 >	Papel blanco, 3.ª.	6 >
Juanito, id.	9 >	Cajas plumas, Eguren.	1 caja
Hist. sagrada de Lorient, id.	6 >	Paquete yeso.	0,75 paquete
Nociones Aritmética, Fernandez, id.	10 >	Cajas de yeso.	2 caja
Compendio, id., id., id.	6,50 >	Paquetes tinta.	0,75 paquete
Libro de los deberes, Caballero, id.	11,50 >	Tablero contador.	11 uno
Geografía, Sanchez Morate, id.	7 >	Tela para encerados una cara.	3,50 vara
Epítome, Academia, id.	10 >	Encerado cuadrado una vara.	6 uno
Gramática de Herranz, id.	10,50 >	Coleccion grandes tablas.	2 una
Páginas de la infancia.	10 50 >	Cuentos morales para los niños	0,10 uno
Historia de España, Ibo Alfaro, id.	9,50 >	Obligaciones del hombre, encuadernadas.	3 docena
Geografía pequeña, Paluzie, id.	9 >	Cajas de 12 pizarrines.	0,25 una
Gula del artesano, id.	11 >	Tinteros de plomo sin tapa.	3,50 docena
Viaje infantil, id.	9 >	Id. id. con id.	5 >
El Previsor, id.	11 >	Libros de asistencia de 50 hojas	2,25 uno
		Id. id. 100 id.	3,50 >
		Id. de matrícula de 50 id.	2,25 >
		Id. id. 100 id.	3,50 >

CARBONCILLO, PIZARRAS Y PIZARRINES.

Depósito en Pamplona: Imprenta y Librería, Estafeta 31

## PLIEGOS DE ESTAMPAS

que contienen de 50 á 200 y más cromos cada uno. Se venden á una peseta en la Administración de este periódico.

# COPIAS OLEOGRAFICAS

de cuadros de los más afamados pintores premiados en varios concursos y exposiciones

- Sagrado Corazon de Jesús**, por el P. Morell, de la Compañía de Jesús, tamaño 92 por 64 centímetros. Precio, 7 pesetas.
- Sagrado Corazon de María**, por el P. Morell, tamaño 92 por 64 centímetros. Precio, 7 pesetas.
- Purísima Concepcion**, por Murillo, tamaño 89 por 62 centímetros. Precio, 5 pesetas.
- La Sagrada Familia**, por Rafael, tamaño 90 por 64. Precio, 5 pesetas.
- Jesús ante Pilatos** y su sentencia. Mide 109 por 74 centímetros y se vende á 10 pesetas.
- San Francisco de Asís**, tamaño 52 por 68 centímetros. 2,50 pesetas.
- La Sagrada Familia**, igual tamaño y precio que San Francisco.
- La aparición del Niño Jesús á San Antonio de Padua**, de Murillo, tamaño 58 por 78 centímetros. Precio 2,50 pesetas.
- San José**, por Murillo, tamaño 83 por 60. Precio, 5 pesetas. Tambien hay existencias de otra imagen del Santo, que se vende á 4,50 pesetas.

Se venden en la Administración de este periódico, Estafeta 31.

# BIZKAYA POR SU INDEPENDENCIA

POR

**Arana eta Goiri'tair Sabin**

Este libro que con el título de "Glorias pátrias," se divide en cuatro capítulos Arrigorriaga, Gordexola, Otxandiano y Mungia, contiene tambien varias notas, y se vende á una peseta en la Administración de este periódico.